

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

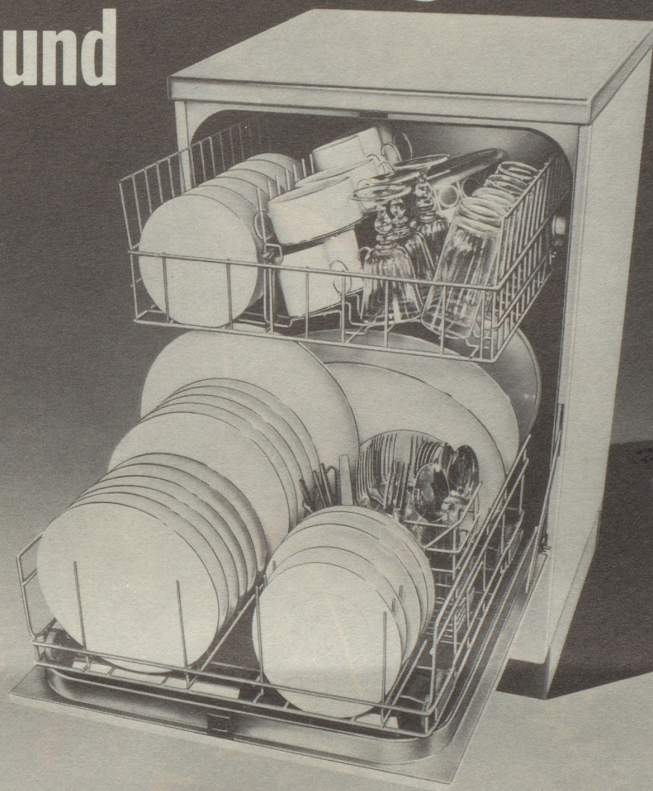
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Mit dem Zuger Geschirrspüler ADORA schenken Sie sich zwei Dinge: mehr Freizeit und saubereres Geschirr.



Der Geschirrspüler ADORA ist ein Zuger Qualitäts-Produkt, das Ihnen viel unnütze Arbeit erspart, mehr Freizeit schenkt und hygienisch sauberes Geschirr bringt.

Und zwar deswegen: Er kann viel heisser abwaschen als Sie von Hand. Er sprüht den Schmutz gründlich weg. Und dabei behandelt er Ihr Geschirr äusserst sorgfältig und schonend.

Der Geschirrspüler ADORA fasst neun bis zehn Gedecke, hat zwei voll ausziehbare Körbe und für jeden Korb einen Sprüharm. Seine fünf vollautomatischen Programme (von leicht verschmutztem Geschirr bis zu Pfannen mit starken Rückständen) lösen jedes Abwaschproblem.

Bei all seinen vielen Vorteilen arbeitet er wirtschaftlich. Er geht sparsam mit Strom, Wasser und Waschmitteln

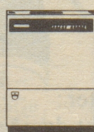
um und erreicht trotzdem eine sehr hohe Wirksamkeit.

Der Geschirrspüler ADORA hat, wie alle Zuger Qualitäts-Produkte, den umfassenden Zuger Service: Beratung, Vorführung und Unterhalt durch Fachleute.

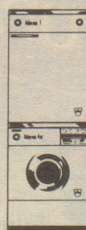
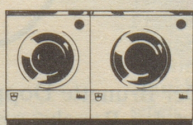
**Das ist eben unverkennbar Zug:  
Qualität und Service.**

## Informations-Gutschein

☐ UNIMATIC  
Waschautomaten



☐ ADORA  
Wasch- und  
Trockenautomaten



☐ ADORINA  
Wasch-,  
Trocken- und  
Bügelautomaten



☐ ADORA  
Geschirrspül-  
automaten



Ich möchte gerne mehr wissen über das Zuger Programm. Bitte senden Sie mir ausführliche Prospekte über

- ☐ die nebenstehend angekreuzten Automaten
- ☐ alle Zuger Haushaltsautomaten
- ☐ Zuger Kochgeschirr

E 106

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an die Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug

**Ausstellungs- und Demonstrationsräume:** Zug, Industriestrasse; Basel, Bruderholzstrasse 35; Bellinzona, Viale Stazione 14a; Biel, Brühlstrasse 43 (Pianoplatz); Chur, Alexanderstrasse 14; Emmen, Sternmattstrasse 4b; Genf, 8. av. de Frontenex (Place des Eaux-Vives); Lausanne, 11-13. rue de Bourg (Galerie de Bourg); St. Gallen, St. Jakob-Strasse 89.



**mach mit...**



**...erlebe das  
natürliche  
Aroma der  
Brunette  
Doppel-Filter**



Der Brunette Doppel-Filter:  
Filtiert den Rauch – aber nicht das Aroma.